



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 11. juuni 2019
(OR. en)

9691/19

Institutsioonidevaheline
dokument:
2019/0095 (NLE)

UD 158
CID 8
TRANS 357

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel 20. mai 1987. aasta ühistransiidiprotseduuri konventsiooniga moodustatud ELi-CTC ühiskomitees seoses kõnealuse konventsiooni muudatustega

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2019/...,

...

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel
20. mai 1987. aasta ühistransiidiprotseduuri konventsiooniga
moodustatud ELi-CTC ühiskomitees
seoses kõnealuse konventsiooni muudatustega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 207 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühistransiidiprotseduuri konventsioon¹ (edaspidi „konventsioon“) sõlmiti Euroopa Majandusühenduse, Austria Vabariigi, Soome Vabariigi, Islandi Vabariigi, Norra Kuningriigi, Rootsi Kuningriigi ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel 20. mail 1987 ning see jõustus 1. jaanuaril 1988.
- (2) Konventsiooni artikli 15 lõike 3 punkti a kohaselt võib konventsiooniga moodustatud ühiskomitee (edaspidi „ELi-CTC ühiskomitee“) võtta oma otsusega vastu konventsiooni liidete muudatusi.
- (3) Konventsiooni sätted, mis puudutavad konventsiooni kohaldamise käigus vahetatud isikuandmete kaitset, peaksid sisaldama viidet Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2016/679².

¹ EÜT L 226, 13.8.1987, lk 2.

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

- (4) Komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2015/2446¹ artiklit 84, milles on sätestatud tingimused, mida taotlejad peavad täitma, et saada luba vähendatud summaga üldtagatise esitamiseks või tagatise esitamisest loobumiseks, on muudetud komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2018/1118². Muudatus seisnes piisavate finantsvahendite nõude kui eraldiseisva tingimuse väljajätmises, kuna selle rakendamine liikmesriikides näitas, et tingimust tõlgendati liiga piiravalt ja selle kohaldamisel vaadeldi ainult raha kättesaadavust. Seetõttu tuleks hinnang ettevõtja suutlikkuse kohta maksta võlg täies ulatuses tagasi lisada tema finantssuutlikkuse hindamisse. Konventsiooni I liite artiklit 75, mis on samalaadne komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2015/2446 artikliga 84, tuleks vastavalt muuta.

¹ Komisjoni 28. juuli 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2015/2446, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavaid sätteid täpsustavate üksikasjalike eeskirjadega (ELT L 343, 29.12.2015, lk 1).

² Komisjoni 7. juuni 2018. aasta delegeeritud määrus (EL) 2018/1118, millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2015/2446 seoses üldtagatise suuruse vähendamise ja tagatisest vabastamise tingimustega (ELT L 204, 13.8.2018, lk 11).

- (5) Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2016/341¹ artikli 24 lõikele 1 kohaldatakse alates 1. maist 2018 uut transiidilihtsustust käsitlevaid sätteid, st lennutranspordis elektroonilise transpordidokumendi kasutamine transiidideklaratsioonina. Eelmist lennutranspordi transiidilihtsustust, mis võimaldas ettevõtjal esitada transiidideklaratsioon elektroonilise manifesti põhjal, võis kasutada ainult kuni 1. maini 2018. Seepärast tuleks kõiki konventsioonis esinevaid viiteid sellele lennutranspordi aegunud transiidilihtsustusele vastavalt muuta.
- (6) Tingimused, mille alusel T2-koridori kaudu veetav kaup säilitab liidu kauba tollistaatuse, on praegu kehtestatud konventsiooni II liite I jaotises, mida kohaldatakse ainult kauba suhtes, mis ei ole suunatud ekspordiprotseduurile. T2-koridori kaudu veetava liidu kauba suhtes sellist piirangut kehtestada ei soovitud. Seepärast tuleks konventsiooni II liite artikkel 2a jätta I jaotisest välja ning uus artikkel tuleks lisada uude Ia jaotisse, mille alusel sellist piirangut ei kohaldataks.

¹ Komisjoni 17. detsembri 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2016/341, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavate sätete üleminekueeskirjadega, kui vajalikud elektroonilised süsteemid veel ei toimi, ja muudetakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) 2015/2446 (ELT L 69, 15.3.2016, lk 1).

- (7) Pärast seda, kui Põhja-Makedoonia teatas Ühinenud Rahvaste Organisatsioonile ja Euroopa Liidule Prespa kokkuleppe jõustumisest, kannab endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik alates 15. veebruarist 2019 nime Põhja-Makedoonia Vabariik. Seepärast tuleks muuta konventsiooni III ja IIIa liites sisalduvat riigi nime ja koodi.
- (8) On asjakohane määrata kindlaks liidu nimel ELi-CTC ühiskomitees võetav seisukoht, kuna konventsiooni muudatused, kui need heaks kiidetakse, on liidule siduvad.
- (9) Kuna ELi-CTC ühiskomitee otsusega muudetakse konventsiooni, on asjakohane avaldada kõnealune otsus pärast vastuvõtmist *Euroopa Liidu Teatajas*.
- (10) Liidu võetav seisukoht ühiskomitees peaks seetõttu põhinema lisatud otsuse eelnõul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel 20. mai 1987. aasta ühistransiidiprotseduuri konventsiooniga moodustatud ühiskomitees (edaspidi „ELi-CTC ühiskomitee“) seoses konventsiooni liidete muudatustega, põhineb ELi-CTC ühiskomitee otsuse eelnõul, mis on lisatud käesolevale otsusele.

Väiksemaid muudatusi otsuse eelnõus võivad liidu esindajad ühiskomitees teha ilma nõukogu täiendava otsuseta.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

...

*Nõukogu nimel
eesistuja*

EELNÕU

**20. mai 1987. aasta ühistransiidiprotseduuri konventsiooniga
moodustatud ELi-CTC ühiskomitee
OTSUS nr /2019,**

...

millega muudetakse kõnealust konventsiooni

ELi-CTC ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse 20. mai 1987. aasta ühistransiidiprotseduuri konventsiooni, eriti selle artikli 15 lõike
3 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) 20. mai 1987. aasta ühistransiidiprotseduuri konventsiooni¹ (edaspidi „konventsioon“) artikli 15 lõike 3 punkti a kohaselt võtab konventsiooniga moodustatud ühiskomitee (edaspidi „ELi-CTC ühiskomitee“) oma otsusega vastu konventsiooni liidete muudatusi.
- (2) Konventsiooni sätteid, mis puudutavad transiidilihtsustust, s.o lennutranspordis elektroonilise transpordidokumendi kasutamist transiidideklaratsioonina, kohaldatakse alates 1. maist 2018. Eelmist lennutranspordi transiidilihtsustust võis kasutada ainult kuni 1. maini 2018. Seepärast tuleks kõiki viiteid eelmisele lennutranspordi transiidilihtsustusele vastavalt muuta.
- (3) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/679,² millega kehtestati isikuandmete kaitse õigusraamistik liidus, jõustus 24. mail 2018. Selle määrusega tunnistati kehtetuks selle valdkonna varasem õigusakt – Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 95/46/EÜ³. Järelikult tuleks konventsiooni I liites esinevad viited direktiivile 95/46/EÜ asendada viidetega määrusele (EL) 2016/679.

¹ EÜT L 226, 13.8.1987, lk 2.

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31).

- (4) Komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2015/2446¹ artiklit 84, milles on sätestatud tingimused, mida taotlejad peavad täitma, et saada luba vähendatud summaga üldtagatise esitamiseks või tagatise esitamisest loobumiseks, on muudetud komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2018/1118². Muudatus seisnes piisavate rahaliste vahendite nõude kui eraldiseisva tingimuse väljajätmises, kuna praktiline kogemus näitas, et tingimust tõlgendati liiga piiravalt ja selle rakendamisel vaadeldi ainult raha kättesaadavust. Seetõttu tuleks hinnang ettevõtja suutlikkuse kohta maksta võlg täies ulatuses tagasi lisada tema finantssuutlikkuse hindamisse. Konventsiooni I liite artikkel 75 on samalaadne delegeeritud määruse (EL) 2015/2446 artikliga 84, mistõttu tuleks seda vastavalt muuta.
- (5) Tingimused, mille alusel T2-koridori kaudu veetav kaup säilitab liidu kauba tollistaatuse, on praegu kehtestatud konventsiooni II liite I jaotise artiklis 2a, mida kohaldatakse ainult kauba suhtes, mis ei ole suunatud ekspordiprotseduurile. T2-koridori kaudu veetava liidu kauba suhtes sellist piirangut kehtestada ei soovitud. Seepärast tuleks konventsiooni II liite artikkel 2a jätta I jaotisest välja ning uus artikkel tuleks lisada uude Ia jaotisse, mille alusel sellist piirangut ei kohaldataks.

¹ Komisjoni 28. juuli 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2015/2446, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavaid sätteid täpsustavate üksikasjalike eeskirjadega (ELT L 343, 29.12.2015, lk 1).

² Komisjoni 7. juuni 2018. aasta delegeeritud määrus (EL) 2018/1118, millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2015/2446 seoses üldtagatise suuruse vähendamise ja tagatisest vabastamise tingimustega (ELT L 204, 13.8.2018, lk 11).

- (6) Pärast seda, kui Põhja-Makedoonia teatas ÜRO-le ja ELile Prespa kokkuleppe jõustumisest, kannab endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik alates 15. veebruarist 2019 nime Põhja-Makedoonia Vabariik. Seepärast tuleks muuta konventsiooni III ja IIIa liiteid, et kajastada riigi nime ja koodi muutust.
- (7) Konventsiooni tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Konventsiooni I liidet muudetakse vastavalt käesoleva otsuse A lisale.
2. Konventsiooni II liidet muudetakse vastavalt käesoleva otsuse B lisale.
3. Konventsiooni III liidet muudetakse vastavalt käesoleva otsuse C lisale.
4. Konventsiooni IIIa liidet muudetakse vastavalt käesoleva otsuse D lisale.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

...

*Ühiskomitee nimel
eesistuja*

A LISA

Konventsiooni I liidet muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 7 lõige 2 asendatakse järgmisega:
 - „2. Konventsiooniosalised tagavad, et konventsiooni kohaldamise käigus vahetatud isikuandmete töötlemine toimub kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679¹.“
- 2) Artikli 13 lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:
 - „a) kauba vedu õhuteed pidi, kui kasutatakse lennutranspordis transiidideklaratsioonina kasutataval elektroonilisel transpordidokumendil põhinevat transiidiprotseduuri;“.
- 3) Artiklit 55 muudetakse järgmiselt:
 - a) lõike 1 punkt e asendatakse järgmisega:
 - „e) õhuteed pidi veetava kauba puhul paberipõhise ühistransiidiprotseduuri kasutamine;“
 - b) lõike 3 teine lõik jäetakse välja.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

- 4) Artikli 57 lõike 3 punkt b jäetakse välja.
- 5) Artikli 75 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:
- a) punkti a alapunkt vi jäetakse välja;
 - b) punkti b alapunkt vii jäetakse välja;
 - c) punkti c alapunkt xii jäetakse välja.
- 6) Artiklisse 75 lisatakse lõige 3:
- „3. Kui toll kontrollib, kas taotlejal on piisav finantssuutlikkus, et saada luba vähendatud summaga üldtagatise esitamiseks või tagatise esitamisest loobumiseks, nagu on nõutud lõike 2 punkti a alapunktis v, lõike 2 punkti b alapunktis vi ja lõike 2 punkti c alapunktis xi, võtab ta arvesse taotleja suutlikkust täita oma kohustus tasuda oma võlad ja muud võimalikud tasumisele kuuluvad maksud, mida kõnealune tagatis ei kata.
- Toll võib põhjendatud juhtudel võtta arvesse selliste võlgade tekkimise riski, pidades silmas taotleja tolliga seotud äritegevuse liiki ja mahtu ning nende kaupade liiki, mille jaoks tagatist taotletakse.“

7) VII peatüki pealkiri asendatakse järgmisega:

„Õhuteed pidi veetava kauba paberipõhine ühistransiidiprotseduur ja lennutranspordis transiidideklaratsioonina kasutataval elektroonilisel transpordidokumendil põhinev ühistransiidiprotseduur“.

8) Artikkel 111 jäetakse välja.

B LISA

Konventsiooni II liidet muudetakse järgmiselt.

1) I jaotise pealkiri asendatakse järgmisega:

„LIIDU KAUBA TOLLISTAATUSE TÕEND“.

2) Artikkel 2a jäetakse välja.

3) Lisatakse Ia jaotis:

„Ia JAOTIS

T2-KORIDORI KAUDU VEETAVA KAUBA PUHUL LIIDU KAUBA
TOLLISTAATUSE MITTEMUUTMIST KÄSITLEVAD SÄTTED

Artikkel 21a

Liidu kauba tollistaatuse eeldus

1. Raudteed pidi veetav liidu kauba tollistaatusega kaup võib liikuda kahe liidu tolliterritooriumil asuva punkti vahel, ilma et kauba suhtes kohaldataks tolliprotseduuri, ning kõnealust kaupa võib vedada läbi ühistransiidiprotseduuri riigi territooriumi, ilma et kauba tollistaatus muutuks, kui

a) kaupa veetakse üheainsa veodokumendi alusel, mis on välja antud Euroopa Liidu liikmesriigis;

- b) kõnealusel veodokumendil on märge „T2-koridor“;
 - c) transiiti läbi ühistransiidiprotseduuri riigi jälgitakse kõnealuse ühistransiidiprotseduuri riigi elektroonilise süsteemi abil ning
 - d) asjaomane raudteeveo-ettevõtja on saanud ühistransiidiprotseduuri riigilt, mille territooriumi läbitakse, loa kasutada protseduuri T2-koridor.
2. Ühistransiidiprotseduuri riik annab konventsiooni artiklis 14 osutatud ühiskomiteele või komitee poolt kõnealuse artikli lõike 5 alusel loodud töörühmale teavet elektroonilise seiresüsteemi üksikasjade kohta ning raudteeveo-ettevõtjate kohta, kellel on luba kasutada käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud protseduuri.“
-

CLISA

Konventsiooni III liidet muudetakse järgmiselt.

- 1) B1 lisa asendatakse sõnad „MK ⁽¹⁾ Endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik“ sõnadega „MK Põhja-Makedoonia“ ja joonealune märkus ⁽¹⁾ jäetakse välja.
- 2) B6 lisa III jaotises asendatakse kood „MK ⁽¹⁾“ koodiga „MK“.
- 3) C1 lisa punktis 1 asendatakse sõnad „endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi“ sõnadega „Põhja-Makedoonia Vabariigi“.
- 4) C2 lisa punktis 1 asendatakse sõnad „endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi“ sõnadega „Põhja-Makedoonia Vabariigi“.
- 5) C4 lisa punktis 1 asendatakse sõnad „endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi“ sõnadega „Põhja-Makedoonia Vabariigi“.
- 6) C5 lisa real 7 asendatakse sõnad „endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik“ sõnadega „Põhja-Makedoonia“.
- 7) C6 lisa real 6 asendatakse sõnad „endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik“ sõnadega „Põhja-Makedoonia“.

D LISA

Konventsiooni IIIa liite A1a lisa IV jaotises asendatakse kood „MK⁽¹⁾“ koodiga „MK“.
